
Welcome to Canutillo Middle School 2020-21



WHEN IS SCHOOL STARTING? ¿CUANDO COMIENZA LA ESCUELA?

-First day of school is **AUGUST 17th, 2020**/ El primer día de clases es **el 17 de agosto de 2020.**

-It will be remote learning from home (Do not come to campus)/ Será un aprendizaje remoto desde casa (no vengas al campus)

-Remote Learning from home will be August 17th-September 4th/ El aprendizaje remoto desde casa será del 17 de agosto al 4 de septiembre.

-NO SCHOOL MONDAY, SEPTEMBER 7th, 2020! LABOR DAY/ ¡NO HAY CLASES EL 7 DE SEPTIEMBRE DE 2020! DÍA LABORAL

REGISTRATION

All Canutillo ISD students must be registered at their designated campus, no matter what option you choose. Campus registrations must be completed through “Registration” that can be found under “Quick Links” or the “Parent” button on CISD main webpage.

If parents have a question or need assistance with online registration, please contact our registrar- [Ms. Christine Gomez, \(915\) 877-7905; Cgomez@canutillo-isd.org](mailto:Cgomez@canutillo-isd.org).

For returning students please make sure to have the following documentation:

1) two proofs of residency with parent/guardian/ or person you are living with name on bill, 2) your child’s current immunization record, 3) parent or guardian identification

For new students please have the above documentation and the following:

4) child’s birth certificate, 5) child’s social security information, 6) previous school records

REGISTRO

Todos los estudiantes de Canutillo ISD deben estar registrados en su campus designado, sin importar la opción que elija. Las inscripciones de Canutillo deben completarse a través de "Inscripción" que se puede encontrar en "Enlaces rápidos" o el botón "Padres", en la página web principal de CISD.

Si los padres tienen alguna pregunta o necesitan ayuda con el registro en línea, comuníquese con nuestra registradora, [sra. Christine Gomez \(915\) 877-7905; Cgomez@canutillo-isd.org](mailto:Cgomez@canutillo-isd.org).

Para los estudiantes que regresan, asegúrese de tener la siguiente documentación:

- 1) dos pruebas de residencia con el padre/tutor/o la persona que vive con el nombre en la factura,**
- 2) el registro de inmunización actual de su hijo, 3) identificación de los padres o tutores**

Para los nuevos estudiantes, por favor tenga la documentación anterior y lo siguiente:

- 4) certificado de nacimiento del niño, 5) información de seguridad social del niño, 6) registros escolares anteriores**
-

MATERIALS/MATERIALES

-If you have not already done so: all laptops, chargers, calculators, library books, textbooks, uniforms, fundraising money, and band instruments must be turned back into CMS first.

-New laptops, chargers, textbooks, schedules, and calculators will be issued to students in August (schedule and dates to be determined)

-Si aún no lo has hecho: Todas las computadoras portátiles, cargadores, calculadoras, libros de la biblioteca, libros de texto, uniformes, dinero para recaudar fondos e instrumentos de la banda deben volver a convertirse primero en CMS.

-Las nuevas computadoras portátiles, cargadores, libros de texto, horarios y calculadoras se entregarán a los estudiantes en agosto (el horario y fechas determinará)

School Supply List

Lista de útiles escolares

School Supplies for each class/ útiles escolares para cada clase:

6th-8th Grade ELAR

- Glue Sticks (Elmers/Scotch) (6)
- Scissors
- Highlighters
- Pencils
- Pens
- Colored Pencils
- Colored Markers
- Pencil Pouch
- Erasers
- Pencil Sharpener with receptacle
- Index Cards (1 pack white lined)
- Wide Ruled Notebook Paper (1 pack)
- 1 bottle of hand sanitizer (optional)
- 1 container of disinfecting wipes (optional)

6th-8th Grade Math

- 2 composition notebooks (identical)
- 12 pencils
- 2 highlighters
- 2 large erasers
- 2 dry erase markers
- 1 pkg of lined notebook paper (optional)
- 1 ruler
- 1 set of different colored pens
- 1 set of colored pencils or crayons
- 1 set of markers
- 4 AAA new batteries (for 8th grade math or Algebra I students only)
- 1 box of tissue
- 1 bottle of hand sanitizer (optional)
- 1 container of disinfecting wipes (optional)

6th-8th Grade Science

- 2 composition notebooks
- Glue
- Scissors
- Red pens
- Pencils
- Color Printer Paper
- Ruler
- Pocket Folder
- 1 bottle of hand sanitizer (optional)
- 1 container of disinfecting wipes (optional)

6th-8th Grade Social Studies

- 2 Interactive Notebooks
 - Color Pencils or Markers
 - Pens
 - Pencils
 - Glue
 - Scissors
 - Small Packet of copy paper
 - 4GB memory stick
 - 1 bottle of hand sanitizer (optional)
 - 1 container of disinfecting wipes (optional)
-

School Supply List

Lista de útiles escolares

School Supplies for each class/ útiles escolares para cada clase:

6th-7th Grade P.E./HEALTH

8th grade Health

- Composition Notebook
 - Pens
 - Colors
 - Scissors
 - Glue sticks
 - 1 bottle of hand sanitizer (optional)
 - 1 container of disinfecting wipes (optional)
- #### 6th/7th Grade PE
- One inch 3 ring Binder
 - Wide Ruled Paper
 - Pencils
 - Pens
 - highlighter
 - post its
 - 1 bottle of hand sanitizer (optional)
 - 1 container of disinfecting wipes (optional)

6th-8th Grade STEAM/CTE STEM Classes

- Blue and Black pens
- Pencils
- Grid/Graphing Composition Book
- Colored Pencils 8-12 count
- Double sided sticky tape
- 1 bottle of hand sanitizer (optional)
- 1 container of disinfecting wipes (optional)

6th-8th Art

- Pencils & Pencil sharpener
- 12 Pack of basic Markers
- Eraser
- 12 pack of basic Colored pencils
- Regular composition book
- Standard Ruler
- Pack of Glue sticks
- Copy paper (optional) will be used for drawing.
- 1 bottle of hand sanitizer (optional)
- 1 container of disinfecting wipes (optional)

SPANISH

- Composition Notebook
- Pencils & Pens
- 1 bottle of hand sanitizer (optional)
- 1 container of disinfecting wipes (optional)

6th-8th Grade Fine Arts

CHOIR/ THEATER/BAND

- Composition Notebook
- Pencils
- Pens
- 1 bottle of hand sanitizer (optional)
- 1 container of disinfecting wipes (optional)

School Uniforms/Uniformes Escolares

Starting August 17th, 2020 with remote learning and continuing for the 2020-21 school year:

- All students will be required to wear any Canutillo ISD shirt, jeans or shorts, blue or khaki color, with no holes or tears
- No workout clothes or yoga pants will be allowed
- Good hygiene must be practiced.

Comenzando el 17 de agosto de 2020 con aprendizaje remoto y continuando para el año escolar 2020-21:

- Se requerirá que todos los estudiantes usen cualquier camisa, jeans o pantalones cortos de Canutillo ISD, de color azul o caqui, sin agujeros ni rasgaduras
 - No se permitirá ropa de entrenamiento ni pantalones de yoga.
 - Se debe practicar una buena higiene.
-

What will it look like? ¿Como se verá esto?

(August 17th – September 4th)

100% REMOTE Learning Instruction from home

Aprendizaje remoto desde casa

A/B Schedule

Horario A/B

Weekday:	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
"A" Day = Per 1-6	A/B	A/B	A/B	A/B	See Schedule
"B" Day = Per 7-12	A/B	A/B	A/B	A/B	See Schedule

**** Attendance will be taken at the beginning and at the end of each class period, every day. Students must log in for live online instruction. ****

**** La asistencia se tomará al principio y al final de cada período de clase, todos los días. Los estudiantes deben iniciar sesión para recibir instrucción en línea en vivo. ****

Schedule Mon-Thurs/ Horario Lunes-Jueves

<u>Class Period A/B Day</u>	<u>Time</u>
Log in and get ready!	8:35 AM (45min)
1 st /7 th	8:40 – 9:25 AM (45min)
2 nd /8 th	9:40 – 10:25 AM (45min)
3 rd /9 th	10:40 – 11:25 AM (45min)
Mentoring Minds/SEL	11:35 – 12:05 PM (45min)
Lunch	12:15 – 12:45 PM (45min lunch, plus transition time)
5 th / 11 th	12:55 – 1:40 PM (45min)
6 th / 12 th	1:55 – 2:40 PM (45min)

**** Attendance will be taken at the beginning and at the end of each class period, every day. Students must log in for live online instruction. ****

**** La asistencia se tomará al principio y al final de cada período de clase, todos los días. Los estudiantes deben iniciar sesión para recibir instrucción en línea en vivo. ****

Schedule Friday/ Horario Viernes

Instructional Class	Time
Log in and get ready!	8:25 AM
Math	8:30 – 9:00 AM (30 Min)
ELAR	9:05 – 9:35 AM (30 Min)
Science	9:40 – 10:10 AM (30 Min)
Social Studies	10:15 – 10:45 AM (30 Min)
Mentoring Minds/SEL	10:50 – 11:20 AM (30 Min)
Lunch	11:20 – 12:20 PM (60 Min)
CTE	12:20 – 12:50 PM (30 Min)
PE	12:55 – 1:25 PM (30 Min)
Electives	1:30 – 2:00 PM (30 Min)

**** Attendance will be taken at the beginning and at the end of each class period, every day.**

**** La asistencia se tomará al principio y al final de cada período de clase, todos los días.**

Then What Happens? Starting Tuesday, Sept. 8th

-You were asked to commit to one of two options:

1) 100% remote at home learning

-5 days a week (Monday-Friday)

-logging into your classrooms during the specific time required

OR

2) 100% face to face learning at school

-5 days a week (Monday-Friday)

-attending all your classes at CMS

-Your option will be a commitment for a full grading period (9 weeks). After this period, you may talk to administration and choose to change.

Entonces, ¿qué pasa? Comenzando Martes el 8 de septiembre

-Se le pidió que se comprometiera con una de dos opciones:

- 1) Aprendizaje 100% remoto en casa
 - 5 días a la semana (lunes a viernes)
 - logging en sus aulas durante el tiempo específico requerido

O

- 2) 100% de aprendizaje cara a cara en la escuela
 - 5 días a la semana (lunes a viernes)
 - Asistir a todas tus clases en CMS

-Su opción será un compromiso por un período de calificación completo (9 semanas). Después de este período, puede hablar con la administración y elegir cambiar.

Schedule for everyone starting Tuesday, Sept. 8th (Mon-Fri)

Horario para todos comenzando Martes el 8 de septiembre (Lunes-Viernes)

Teacher Arrival	8:10 AM (Teacher: Outside Duty)	
1 st Bell	8:40 AM Eagle Broadcast	
1 st /7 th Period	8:40 – 9:30 AM	
2 nd /8 th Period	9:38 – 10:28 AM	
3 rd /9 th Period	10:36 – 11:26 AM	
A Lunch/MM's (4A)	ELAR/SS/SPED/CTE (A) LUNCH 40m	MATH/SCI/PE/FINE ARTS MM's 40m
Kids will transition to teacher for Lunch and MM's. (A) lunch ELAR/SS/SPED/CTE	11:34 – 12:14 PM	11:34 – 12:14 PM
MM's/B Lunch (4B)	ELAR/SS/SPED/CTE MM's 40m	MATH/SCI/PE/FINE ARTS (B) LUNCH 40m
Kids will transition to teacher for Lunch and MM's. (B)lunch MATH/SCI/PE/FINEARTS	12:14 – 12:54 PM	12:14 – 12:54 PM
5 th /11 th Period	1:02 – 1:52 PM	
6 th /12 th Period	2:00-2:50 PM	

Parents must pick up their children on time (2:50pm) --Teachers and staff on campus until 3:20pm daily

Los padres deben recoger a sus hijos a tiempo (2:50 pm) - Los maestros y el personal en el campus hasta las 3:20 pm diariamente

CANUTILLO MIDDLE SCHOOL RESPONSIBILITIES

- All staff will self check temperature and fill out COVID questionnaire daily, before entering the building
 - Everyone that enters the building MUST WEAR A MASK!
 - Campus staff will have numerous entrances where students will have their temperature checked before entering the building.
 - Everyone will adhere to the CDC guidelines and practice social distancing-staying 6 ft apart, washing their hands frequently, and disinfecting areas regularly.
 - Breakfast and lunch will be in the classroom to avoid crowded areas.
 - For health and safety purposes, parents will not be allowed into the building with their children.
 - Please call ahead to make an appointment if you need to come onto campus for any reason
 - (915) 877-7900 Front office
 - If you need to speak to attendance, please call (915) 877-7908 Yvonne Duby
-

RESPONSABILIDADES DEL ESCUELA INTERMEDIA CANUTILLO

-Todo el personal verificará la temperatura y completará el cuestionario COVID diariamente, antes de ingresar al edificio

-¡Todo el que entre al edificio DEBE USAR UNA MÁSCARA!

-El personal de Canutillo tendrá numerosas entradas donde se verificará la temperatura de los estudiantes antes de ingresar al edificio.

-Todos se adherirán a las pautas de los CDC y practicarán el distanciamiento social: permanecer a 6 pies de distancia, lavarse las manos con frecuencia y desinfectar áreas regularmente.

-El desayuno y el almuerzo serán en el salón de clases para evitar áreas llenas de gente.

- Por razones de salud y seguridad, los padres no podrán ingresar al edificio con sus hijos. Llame con anticipación para hacer una cita si necesita venir al campus por cualquier motivo

- (915) 877-7900 Recepción

-Si necesita hablar con la asistencia, llame al (915) 877-7908 Yvonne Duby

PARENT/GUARDIAN RESPONSIBILITIES

Please notify the school AND do not send your child to school if:

-They have a temperature of 99 or higher

-They have COVID-19 symptoms, are diagnosed with COVID-19, are waiting for test results, or have been exposed to someone with symptoms or a confirmed or suspected case.

-Symptoms may include: Fever or chills, cough, shortness of breath or difficulty breathing, fatigue, muscle or body aches, headache, new loss of taste or smell, sore throat, congestion or runny nose, nausea or vomiting, or diarrhea

-If you need more information, please visit [cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus) or contact your healthcare provider

RESPONSABILIDADES DE PADRES / TUTORES

Notifique a la escuela Y no envíe a su hijo a la escuela si:

-Tienen una temperatura de 99 o más

-Tienen síntomas de COVID-19, son diagnosticados con COVID-19, están esperando los resultados de la prueba, o han estado expuestos a alguien con síntomas o un caso confirmado o sospechoso.

-Los síntomas pueden incluir: fiebre o escalofríos, tos, falta de aliento o dificultad para respirar, fatiga, dolores musculares o corporales, dolor de cabeza, nueva pérdida de sabor u olfato, dolor de garganta, congestión o secreción nasal, náuseas o vómitos o diarrea

-Si necesita más información, visite [cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus) o comuníquese con su proveedor de atención médica.

**STAFF IS AVAILABLE TO ANSWER YOUR QUESTIONS /
EL PERSONAL ESTÁ DISPONIBLE PARA RESPONDER SUS PREGUNTAS**

Principal: Chris Judge (915) 877-7900 cjudge@canutillo-isd.org

Assistant Principal: Barbara Peterson (915) 877-7904 bpeterson@canutillo-isd.org **(6th grade and 8th A-L)**

Assistant Principal: Andrea Esparza (915) 877-7933 aesparza@canutillo-isd.org **(7th grade and 8th M-Z)**

Parent Liaison: Elsa Romero (915) 877-7927 elromero@canutillo-isd.org

Receptionist: Elena Olivera (915) 877-7900 eolivera@canutillo-isd.org

Registrar: Christine Gomez (915) 877-7905 cgomez@canutillo-isd.org

Office Manager: Isaura Prado (915) 877-7906 iprado@canutillo-isd.org

Attendance: Yvonne Duby (915) 877-7908 yduby@canutillo-isd.org

Nurse: Priscilla Nash (915) 877-7910 pnash@canutillo-isd.org

Counselors: Marisela Grado (915) 877-7928 mgrado@canutillo-isd.org & Monica Prieto (915) 877-7926 mprieto@canutillo-isd.org

(6th grade and 8th A-L)

(7th grade and 8th M-Z)

Questions & Answers/Preguntas y Respuestas

- 1) When is the first day of school? ¿Cuándo es el primer día de escuela?

First day of school begins on August 17th- September 4th as Remote Learning. Beginning September 8th will be 100% face-face learning or 100% remote learning depending on parent commitment.

- 2) How many students will be in a classroom when they return face to face?
¿Cuántos estudiantes habrá en un salón de clases cuando regresen cara a cara?

According to TEA there is no specific limit on classroom sizes. However at CMS we are going to do the best we can to minimize the class sizes according to social distancing guidelines. We hope to not have no more than 15 students in a class 6ft apart.

- 3) Will students be moving classes or will teachers be moving classes?
¿Los estudiantes cambiarán de clase o los maestros cambiarán de clase?

Students will be moving from class to class, we will have signage around the school as reminders of maintaining social distancing and wearing of face masks.

Questions & Answers/Preguntas y Respuestas

- 4) Will students have to change for PE?
¿Tendrán que cambiarse los estudiantes para educación física?

No, students will not have to change for PE. They will not be allowed to go into the locker room unless they need to use the restroom.

- 5) Where will students be eating breakfast and lunch when they return to school face to face?
¿Dónde estarán los estudiantes desayunando y almorzando cuando regresen a la escuela cara a cara?

Students will be eating breakfast and lunch in the classroom. Our cafeteria is simply not big enough to provide the safety guidelines of social distancing.

- 6) During remote instruction will food be provided for students and parents to pick up (breakfast and lunch)?
Durante la instrucción remota, ¿se les proporcionará comida para que recojan (desayuno y almuerzo)?

Food being provided to students during remote instruction is being worked out by transportation and our Food and Nutrition Director.
